



诺贝尔经济学奖

颁奖词与获奖演说全集

THE NOBEL PRIZE IN ECONOMICS:
COLLECTED PRESENTATION SPEECHES AND LECTURES

张守凯 主 编 黎昌抱 柴志贤 副主编



浙江工商大学出版社
ZHEJIANG GONGSHANG UNIVERSITY PRESS

诺贝尔经济学奖

颁奖词与获奖演说全集

THE NOBEL PRIZE IN ECONOMICS:
COLLECTED PRESENTATION SPEECHES AND LECTURES

张守凯 主 编 黎昌抱 柴志贤 副主编

浙江工商大学出版社
ZHEJIANG GONGSHANG UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

诺贝尔经济学奖颁奖词与获奖演说全集 / 张守凯主
编. —杭州: 浙江工商大学出版社, 2015. 3
ISBN 978-7-5178-0678-3

I. ①诺… II. ①张… III. ①诺贝尔经济学奖—演讲
—世界—文集 IV. ①F-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 240613 号

诺贝尔经济学奖颁奖词与获奖演说全集

主编 张守凯 副主编 黎昌抱 柴志贤

出品人 鲍观明
责任编辑 钟仲南 孙一凡 徐川笑 徐 佳
责任校对 何小玲 尤锡麟 袁金麟
封面设计 王好驰
责任印制 包建辉
出版发行 浙江工商大学出版社
(杭州市教工路 198 号 邮政编码 310012)
(E-mail: zjgsupress@163.com)
(网址: <http://www.zjgsupress.com>)
电话: 0571-88904980, 88831806(传真)

排 版 杭州朝曦图文设计有限公司
印 刷 杭州五象印务有限公司
开 本 787mm×1092mm 1/16
印 张 74.75
字 数 1637 千
版 印 次 2015 年 3 月第 1 版 2015 年 3 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5178-0678-3
定 价 218.00 元

版权所有 翻印必究 印装差错 负责调换

浙江工商大学出版社营销部邮购电话 0571-88904970

序

诺贝尔经济学奖是1968年瑞典中央银行成立300周年之际为纪念诺贝尔而增设的,并于1969年开始与诺贝尔奖的其他奖项同时颁发,它的名称是“Prize in Economic Science dedicated to the memory of Alfred Nobel”(致力纪念阿尔弗雷德·诺贝尔的经济科学奖)。2006年,该奖最终定名为“The Sveriges Riksbank Prize in Economic Science in Memory of Alfred Nobel”(瑞典中央银行纪念阿尔弗雷德·诺贝尔经济学奖),亦称“纪念诺贝尔经济学奖”。

诺贝尔经济学奖设立之后,成功整合进入了诺贝尔奖的评选体系,由瑞典皇家科学院负责评选颁发,其获奖候选人的推荐、奖金的额度和授奖仪式等规则,基本与诺贝尔奖的其他奖项一致。不同的是该奖奖金并非诺贝尔的捐款,而是来自于瑞典中央银行。瑞典中央银行每年提供与当年诺贝尔奖相同金额的奖金,交由诺贝尔基金会统一使用。自1969年至2014年,诺贝尔经济学奖共颁发了46届,累计有75人获奖。

诺贝尔经济学奖是全球经济学领域的最高奖项,其获奖成果是全人类的宝贵财富,是学习和研究经济学的经典文献。

《诺贝尔经济学奖颁奖词与获奖演说全集》是由我校图书馆组织,外国语学院、经济与国际贸易学院的部分教师翻译和审校的。本书收录的是瑞典皇家科学院给每一年度获奖者的颁奖词及每一位获奖者的获奖演说。在这里,你可以完整、准确地了解瑞典皇家科学院对每一项获奖成果的颁奖理由和学术价值评价;你也可以了解每一位获奖者的人生经历,走进他们的内心世界,欣赏他们探索未知、追求真理的人生风采;你还可以了解每一项获奖成果的研究方法、研究过程,有助于你更深刻、更准确地把握获奖成果深邃的学术思想和科学的学术价值。除此之外,本书还有其鲜明的特点:

内容丰富完整:本书收录的是自1969年颁发诺贝尔经济学奖以来,瑞典皇家科学院给每一年度获奖者的颁奖词及每一位获奖者的获奖演说。有获奖者的个人生平信息,有瑞典皇家科学院的颁奖词,还有获奖者的学术报告。时间连续至今,内容丰富完整,是目前国内出版的有关诺贝尔经济学奖颁奖词与获奖演说最为完整的本子。

忠实于原作:本书翻译的外文原文,均选自诺贝尔奖官方网站,本书的译者没有进行任何删节和修饰,按照原文进行了直译,其中的经济学理论、公式、定理由经济学专业的博士和教授审定和校注。中文翻译忠实于作者的原文原意,体现了本书译者严谨的治学态度和严肃的学术风格。

较高的学术价值:瑞典皇家科学院颁奖词是对每一项获奖成果学术思想的精准提炼和对其学术价值的客观评价,有助于读者对获奖成果的准确把握与深刻理解。每一

位获奖者的演说,是其本人对获奖成果的研究方法、研究路径、研究过程的描述,是对其学术成果的准确阐述和科学诠释。所以,这本书不仅是诺贝尔经济学奖获奖者精彩人生的瑰丽画卷,还是一部学术著作,其学术价值不可忽视。

本书是我校“诺贝尔经济学奖文库”的建设内容之一。2012年我校图书馆建成了国内唯一的“诺贝尔经济学奖文库”,文库连续地、系统地、完整地收藏、展示了自1969年至2014年全部诺贝尔经济学奖获奖者的个人生平信息和学术成果。其中,外文原版著作500多本,学术论文10000多篇,编印“诺贝尔经济学奖获奖者文集”一套共160多本(以后每年还会补充增加),诺贝尔经济学奖颁奖典礼及获奖者学术报告、演讲、访谈的影像视频100多部(集),还建有“诺贝尔经济学奖文献信息系统”和视听室,集印刷型、数字型和音像型文献资源于一室,方便读者“一站式”获取和利用。文库同时具有阅览功能和展览功能,有力地保障了学校的教学科研工作,推动了学校的学科发展,扩大了学校的学术影响。欢迎各位读者来我校图书馆参观考察“诺贝尔经济学奖文库”,并浏览利用“诺贝尔经济学奖文献信息系统”(网址:<http://lib.zufe.edu.cn>)。

今年是浙江财经大学建校40周年,本书是献给我校40周年校庆的礼物。我相信,这本书的出版,将激励财大的学子和经济学界的同仁们一道奋发努力,笔耕不辍,探索经济学的真谛。也期待在不久的将来,诺贝尔经济学奖获奖者的名单中,会有中国人的名字出现。

浙江财经大学校长

王俊豪

2014年10月

目 录

1969 年	获奖者	拉格纳·弗里希	
	获奖者	简·丁伯根	
	颁奖词	埃里克·伦德伯格	004
	获奖演说	从乌托邦理论到实际应用:计量经济学实例	
		拉格纳·弗里希	006
		模型的用途:经验和前景	简·丁伯根 027
1970 年	获奖者	保罗·安·萨缪尔森	
	颁奖词	阿萨尔·林德贝克	035
	获奖演说	分析经济学中的最大值原理	保罗·安·萨缪尔森 037
1971 年	获奖者	西蒙·库兹涅茨	
	颁奖词	贝蒂尔·奥林	049
	获奖演说	现代经济增长:事实与思考	西蒙·库兹涅茨 051
1972 年	获奖者	肯尼斯·约瑟夫·阿罗	
	获奖者	约翰·理查德·希克斯	
	颁奖词	拉格纳·本泽尔	065
	获奖演说	一般经济均衡:目的、分析技术、集体选择	
		肯尼斯·约瑟夫·阿罗	067
		经济增长的源泉	约翰·理查德·希克斯 084
1973 年	获奖者	华西里·里昂惕夫	
	颁奖词	阿萨尔·林德贝尔	095
	获奖演说	世界经济的结构——简要的投入产出模型	
		华西里·里昂惕夫	097

1974 年 获奖者 纳纳·缪达尔

获奖者 弗里德里希·奥克斯特·冯·哈耶克

颁奖词 埃里克·伦德伯格 111

获奖演说 世界发展的平等问题 纳纳·缪达尔 113

知识的僭越 弗里德里希·奥克斯特·冯·哈耶克 126

1975 年 获奖者 列奥尼德·康托罗维奇

获奖者 佳林·库普曼斯

颁奖词 拉格纳·本泽尔 136

获奖演说 数学在经济学中的应用:成就、困难、前景
..... 列奥尼德·康托罗维奇 137

最优概念及使用 佳林·库普曼斯 143

1976 年 获奖者 米尔顿·弗里德曼

颁奖词 埃里克·伦德伯格 156

获奖演说 通胀与失业 米尔顿·弗里德曼 158

1977 年 获奖者 贝蒂尔·奥林

获奖者 詹姆斯·爱德华·米德

颁奖词 阿萨尔·林德贝克 175

获奖演说 1933 年和 1977 年——不平衡的国内和国际经济关系中的
某些扩张政策问题 贝蒂尔·奥林 177

“内部平衡”的意义 詹姆斯·爱德华·米德 188

1978 年 获奖者 赫伯特·西蒙

颁奖词 苏·卡尔逊 200

获奖演说 企业组织中的理性决策 赫伯特·西蒙 201

1979 年 获奖者 威廉·阿瑟·刘易斯

获奖者 西奥多·威廉·舒尔茨

颁奖词 埃里克·伦德伯格 223

获奖演说 增长引擎转速下降 威廉·阿瑟·刘易斯 225

穷人经济学 西奥多·威廉·舒尔茨 233

1980 年 获奖者 劳伦斯·罗·克莱因

颁奖词 赫尔曼·沃尔德 241

获奖演说 20 世纪 80 年代一些经济场景 劳伦斯·罗·克莱因 242

1981 年 获奖者 詹姆斯·托宾

颁奖词	阿萨尔·林德贝克	261
获奖演说 宏观经济过程中的货币和金融	詹姆斯·托宾	262

1982 年 获奖者 乔治·斯蒂格勒

颁奖词	拉尔斯·韦尔因	288
获奖演说 经济学的过程和发展	乔治·斯蒂格勒	290

1983 年 获奖者 杰拉德·德布鲁

颁奖词	卡尔·戈兰·马勒	301
获奖演说 数理模型中的经济理论	杰拉德·德布鲁	302

1984 年 获奖者 理查德·斯通

颁奖词	埃里克·伦德伯格	314
获奖演说 社会账目	理查德·斯通	315

1985 年 获奖者 弗兰科·莫迪利安尼

颁奖词	拉格纳·本泽尔	338
获奖演说 生命周期、个人节俭与国民财富 ...	弗兰科·莫迪利安尼	340

1986 年 获奖者 詹姆斯·麦基尔·布坎南

颁奖词	英格玛·斯托尔	357
获奖演说 经济政策的宪法	詹姆斯·麦基尔·布坎南	358

1987 年 获奖者 罗伯特·默顿·索洛

颁奖词	卡尔·戈兰·马勒	368
获奖演说 经济增长理论及后续	罗伯特·默顿·索洛	369

1988 年 获奖者 莫里斯·阿莱斯

颁奖词	英格玛·斯托尔	380
获奖演说 我对经济科学的主要贡献概述	莫里斯·阿莱斯	382

1989 年 获奖者 特里夫·哈维默

颁奖词	本特·克里斯特·桑德	393
获奖演说 计量经济学与福利国家	特里夫·哈维默	394

1990 年	获奖者	哈里·马科维茨	
	获奖者	默顿·米勒	
	获奖者	威廉·夏普	
	颁奖词	阿萨尔·林德贝克	404
	获奖演说	证券投资组合理论基础	哈里·马科维茨 405
		杠杆作用	默顿·米勒 412
		有和没有空头头寸的资本资产价格	威廉·夏普 419
1991 年	获奖者	罗纳德·科斯	
	颁奖词	拉尔斯·韦尔因	436
	获奖演说	生产的制度结构	罗纳德·科斯 438
1992 年	获奖者	加里·贝克尔	
	颁奖词	阿萨尔·林德贝克	446
	获奖演说	以经济学方式观察生活	加里·贝克尔 447
1993 年	获奖者	罗伯特·威廉·福格尔	
	获奖者	道格拉斯·诺斯	
	颁奖词	伦纳特·约博格	465
	获奖演说	经济增长、人口理论和生理学：长期过程对制定经济政策的影响	罗伯特·威廉·福格尔 466
		时间历程中的经济绩效	道格拉斯·诺斯 486
1994 年	获奖者	约翰·哈萨尼	
	获奖者	约翰·福布斯·纳什	
	获奖者	莱茵哈德·泽尔腾	
	颁奖词	卡尔·戈兰·马勒	500
	获奖演说	不完全信息博弈	约翰·哈萨尼 502
		多阶段博弈模型和延迟超级博弈	莱茵哈德·泽尔腾 513
1995 年	获奖者	小罗伯特·卢卡斯	
	颁奖词	拉尔斯·斯文森	535
	获奖演说	货币中性	小罗伯特·卢卡斯 537
1996 年	获奖者	詹姆斯·莫里斯	
	获奖者	威廉·维克瑞	
	颁奖词	贝蒂尔·纳斯伦德	553
	获奖演说	信息与激励：胡萝卜加大棒经济学	詹姆斯·莫里斯 554

1997 年	获奖者	罗伯特·默顿	
	获奖者	迈伦·斯科尔斯	
	颁奖词	贝蒂尔·纳斯伦德	572
	获奖演说	期权定价理论的应用:25 年后	罗伯特·默顿 573
		动态环境中的衍生产品	迈伦·斯科尔斯 595
1998 年	获奖者	阿马蒂亚·森	
	颁奖词	罗伯特·埃里克森	619
	获奖演说	社会选择的可能性	阿马蒂亚·森 620
1999 年	获奖者	罗伯特·蒙代尔	
	颁奖词	托斯滕·佩尔松	640
	获奖演说	对 20 世纪的反思	罗伯特·蒙代尔 641
2000 年	获奖者	詹姆斯·赫克曼	
	获奖者	丹尼尔·麦克法登	
	颁奖词	卡尔·古斯塔夫·乔瑞斯科格	658
	获奖演说	微数据、差异化以及公共政策评估	詹姆斯·赫克曼 660
		经济选择	丹尼尔·麦克法登 704
2001 年	获奖者	乔治·阿克洛夫	
	获奖者	迈克尔·斯宾塞	
	获奖者	约瑟夫·斯蒂格利茨	
	颁奖词	乔根·威布尔	735
	获奖演说	宏观行为经济学与宏观经济行为	
		乔治·阿克洛夫	737
		信号理论的回顾与市场信息结构	迈克尔·斯宾塞 756
		信息与经济学范式的变革	约瑟夫·斯蒂格利茨 782
2002 年	获奖者	丹尼尔·卡内曼	
	获奖者	弗农·史密斯	
	颁奖词	拉尔斯·戈兰·尼尔森	827
	获奖演说	有限理性的图谱:直觉判断与选择的视角	
		丹尼尔·卡内曼	829
		经济学中的建构主义和生态理性	弗农·史密斯 856

2003 年 获奖者 罗伯特·恩格尔

获奖者 克莱夫·格兰杰

颁奖词	托斯滕·佩尔松	904
获奖演说 风险和波动:计量经济学模型与金融实践	罗伯特·恩格尔	905
时间序列分析,协整性与应用	克莱夫·格兰杰	924

2004 年 获奖者 芬恩·基德兰德

获奖者 爱德华·普雷斯科特

颁奖词	乔根·威布尔	932
获奖演说 定量聚合理论	芬恩·基德兰德	934
宏观经济政策与研究的转型	爱德华·普雷斯科特	945

2005 年 获奖者 罗伯特·约翰·奥曼

获奖者 托马斯·克洛姆比·谢林

颁奖词	乔根·威布尔	966
获奖演说 战争与和平	罗伯特·约翰·奥曼	968
令人惊讶的 60 年:广岛的遗产	托马斯·克洛姆比·谢林	974

2006 年 获奖者 埃德蒙德·菲尔普斯

颁奖词	贝蒂尔·霍尔姆隆德	984
获奖演说 现代经济的宏观经济学	埃德蒙德·菲尔普斯	986

2007 年 获奖者 莱昂尼德·赫维奇

获奖者 埃里克·马斯金

获奖者 罗杰·迈尔森

颁奖词	乔根·威布尔	1009
获奖演说 谁又来监督监督者?	莱昂尼德·赫维奇	1011
机制设计:如何实施社会目标	埃里克·马斯金	1019
有关经济理论中的机制设计综述	罗杰·迈尔森	1027

2008 年 获奖者 保罗·克鲁格曼

颁奖词	贝蒂儿·霍尔姆隆德	1044
获奖演说 贸易和地理的递增报酬革命	保罗·克鲁格曼	1046

2009 年	获奖者	埃莉诺·奥斯特罗姆	
	获奖者	奥利弗·威廉姆森	
	颁奖词	托雷·埃林森	1059
	获奖演说	超越市场和国家:复杂经济体系的多中心治理	
		埃莉诺·奥斯特罗姆	1060
		交易成本经济学:自然发展	1081
2010 年	获奖者	彼得·戴蒙德	
	获奖者	戴尔·莫特森	
	获奖者	克里斯托弗·皮萨里德斯	
	颁奖词	贝蒂儿·霍尔姆隆德	1100
	获奖演说	失业、职位空缺与工资	1101
		搜索摩擦市场与 DMP 模型	1123
	【获奖理由】	存在搜寻摩擦的劳动力市场均衡	
		克里斯托弗·皮萨里德斯	1137
2011 年	获奖者	托马斯·萨金特	
	获奖者	克里斯托弗·西姆斯	
	颁奖词	席佩尔·克鲁赛尔	1151
	获奖演说	货币政策及其影响的统计学建模	
		克里斯托弗·西姆斯	1152
2012 年	获奖者	埃尔文·罗思	
	获奖者	罗伊德·沙普利	
	颁奖词	托斯滕·佩尔松	1169
2013 年	获奖者	尤金·法玛	
	获奖者	拉尔斯·汉森	
	获奖者	罗伯特·希勒	
	颁奖词	席佩尔·克鲁赛尔	1176
2014 年	获奖者	让·梯若尔	
	颁奖公告	瑞典皇家科学院	1179
后 记		张守凯	1181

1969 获奖者

拉格纳·弗里希

Ragnar Frisch



【获奖理由】致力于开发和应用动态模型分析经济进程。

生平简介

1895 年	出生于挪威奥斯陆
1919 年	毕业于奥斯陆大学经济系
1926 年	获奥斯陆大学哲学博士学位
1930 年	发起并创建了国际经济计量学学会
1931—1965 年	任奥斯陆大学教授
1961 年	获意大利林西国家学院安东尼奥·费尔特林纳里奖
1973 年	逝世

主要学术贡献

拉格纳·弗里希是经济计量学的奠基人与开创人,他开创性地把经济理论、数理方法和统计学综合起来应用于实际经济问题的分析中。随着计算机技术的发展,经济计量学已经成为经济学的重要分支学科,以及经验实证分析的核心分析工具。

他建立了动态经济模型,基于有关资本启动消费增长的加速机效应、资本启动与资本完成之间的酝酿期、消费与库存现金之间关系的三个关键假设,建立起由混合的差分—微分方程构成的动态经济周期模型。把导致经济波动的因素区分为扩散作用和冲击作用两大类,将两者结合起来解释资本主义经济周期,从而为当代宏观经济周期理论奠定了重要基础。

他在将经济计量学的理论和方法应用于社会经济活动方面做出了许多贡献,超越米歇尔的制度经验学派与凯恩斯的理性学派,第一个运用经济计量学的方法,将统计分析方法与经济理论结合起来实证研究了资本主义经济波动。

此外,他在微观经济学领域的边际效用测度、需求理论及生产理论等方面也颇有



1969 获奖者

简·丁伯根

Jan Tinbergen

【获奖理由】致力于开发和应用动态模型分析经济进程。

生平简介

1903 年	出生于荷兰海牙
1926 年	获荷兰莱顿大学物理学学士学位
1929 年	获莱顿大学物理学博士学位
1929—1945 年	在荷兰中央统计局任职
1933 年	任荷兰经济学院教授
1945—1955 年	任荷兰中央计划局局长
1956 年	创立经济计量研究院
1994 年	逝世

主要学术贡献

丁伯根在宏观经济政策的数量分析与实证研究方面做出了开创性贡献,提出了关于国家经济调节政策和经济调节目标之间关系的著名“丁伯根法则”。其基本内容是,为达到一个经济目标,政府至少要运用一种有效的政策;为达到几个目标,政府至少要运用几个独立、有效的经济政策。丁伯根法则告诉我们:一种工具,实现一种政策目标最有效率,而如果试图用一种工具实现一种以上的政策目标时,便会因目标之间的冲突而降低效率,甚至会背离目标而出现更加失衡的状态,即一种政策工具只能解决一个问题。

1936 年,丁伯根创立了一个具有 24 个联立方程式的荷兰宏观经济模型,并应用到美国、英国等国家的经济分析中。在他的宏观经济模型与政策分析中,区分了政策制定者试图达到的目标变量与决策者可直接控制的工具变量,并强调要实现一定数量的政策目标,需要决策者控制等量的政策工具。

丁伯根还发展了一个应用于政策分析的数量框架,并由此提出最优方式是政策制定分散化与集中化的混合,从原则上讲,分散化是最优的,但是,外部经济与规模经济又要求更多一些集中决策。丁伯根对缺少超国家决策机构的情况尤为关注,他认为一个国家的政策会对其他国家产生影响,因此这样的机构是必要的。

主要学术成果

- 《经济计量学》(1951)
- 《经济政策论》(1952)
- 《经济政策中的集权与分权》(1954)
- 《经济政策:原理和设计》(1959)
- 《改造世界经济》(1962)
- 《经济增长的数理模型》(1962)
- 《国际经济一体化》(1965)
- 《收入分配:分析与政策》(1975)

颁奖词

瑞典皇家科学院 / 埃里克·伦德伯格

尊敬的国王陛下,各位殿下,女士们,先生们:

在过去 40 年里,经济科学日益朝着经济领域中的数学规范和统计量化方向发展。沿着这些路线展开的科学分析被用于解释经济增长、周期波动,以及为不同目的而重新分配经济资源之类的复杂的经济过程。在经济生活中,比较系统的相互关系形成了不易理解的混合,我们可以从中发现或多或少带有规律性的重复模式,也能发现一些历史上的特殊事件和重复模式的中断。对于普通人来说,没有实验的支持,要在这些极其复杂的经济变化过程中找出发展规律,并且为此目的应用数学和统计分析技术,似乎有些不自量力。尽管如此,经济学家尝试构建与策略经济关系相关的数学模型,并借助对时间序列的统计分析,来对这些模型进行定量表述,事实证明他们的努力是成功的。正是这条数理经济学和计量经济学的经济研究路线,代表了这个学科近几十年的发展。因此,瑞典中央银行为了纪念阿尔弗雷德·诺贝尔,第一次把经济学奖授予这个研究领域的两位先驱者——挪威的拉格纳·弗里希和荷兰的简·丁伯根,就是自然而然的了。

自 20 世纪 20 年代后期以来,弗里希教授和丁伯根教授一直沿着基本相同的路线进行研究。他们的目的是在经济理论中引入数学的严谨性,使人们能够对经济假设进行实证定量分析和统计检验。他们的主要目标是改变那种模糊的、更为“文字化的”经济学类型。例如,对周期性波动的原因进行独断的“命名”,以及过分关注某些简单的因果关系链,在弗里希和丁伯根两人的工作中,这些都已让位于陈述经济变量之间相互关系的数学体系。

让我们以弗里希教授在 20 世纪 30 年代早期,运用周期理论的一个动态公式所做的先驱性工作为例。弗里希教授解释了一个有投资和消费支出的差分和微分方程的动态系统,当存在某些货币限制之时,如何产生波长为 4 年和 8 年的衰减波浪运动。通过将随机突发情况引入该系统,他还能相当实在地解释这些波动如何变得永久、不均匀。弗里希走在时代前面,首创了数学模型,他后面有许多追随者。他对假设统计检验方法的贡献也是如此。

丁伯根教授的研究主要着力于用统计方法分析动态经济理论。他在这个领域的重大先驱工作是对美国周期波动的经济计量研究。这一调查让人印象深刻,其重要目的是试图量化地确定各个因素的重要性,以检验现有的诸多商业周期理论的解释价值。丁伯根建立了一个包括 50 个方程的计量经济系统,并利用统计分析确定反应系数和“提前或滞后”。他的一些结论引起了强烈的关注,至今仍是争论的话题。丁伯根教授在计量经济学方面的先驱工作对后续的方法论发展具有重大意义。

在宏观经济分析的支持下,弗里希教授和丁伯根教授均自然地稳定政策和长期经济计划构建了理论。我们的两位得奖人对经济政策领域理性决策的理论基础做了基本分析。20 世纪 30 年代末,弗里希为支持挪威整个国民经济政策的理性规划,对国民会计的详细体系提出了新的思想。瑞典 40 年代中期以来的国民会计和国家预算结构,主要来自于弗里希教授在奥斯陆社会研究所的先驱性工作。在弗里希之前提出的理论支持下,丁伯根教授发展出简化的经济政策系统,这一系统已被应用于荷兰。丁伯根使国家的经济政策在一个包括若干变量和相同数目等式的经济系统模型中运作。一般而言,在一个确定系统的框架内,国家的经济政策手段在数量上必须等同于它的目标数量。作为海牙的中央计划局局长,丁伯根教授和他的同事们构建了一个计量经济模型,用以预测和规划荷兰的经济政策。

最近 10 年,弗里希和丁伯根两位教授主要从事长期经济政策和计划的研究,并特别关注发展中国家的问题,两人曾在不同背景中担任过顾问。在长期规划方法飞速发展的过程中,我们的两位获奖人都做出了重大贡献。例如,丁伯根教授在投资优先系统和“影子价格”的应用方面做出了贡献,弗里希教授创立了经济规划的决策模型,设计了数学编程方法,以期利用现代计算机技术。

弗里希教授(因病缺席)、丁伯根教授,你们两位是把经济学发展成为一门以数学方式规范、以量化方式确定的科学的先驱者。你们凭借成熟的理论和统计分析,为经济政策和计划创立了一个理性基础。你们的贡献实现了一个重大的科学突破。目前,你们继续埋头于研究工作,着重帮助世界上的贫困国家。

我很荣幸向你们转达瑞典皇家科学院的祝贺,并请您,丁伯根教授,从国王陛下手中接受 1969 年度诺贝尔经济学奖,兹以纪念阿尔弗雷德·诺贝尔。

(朱路平 译 柴志贤 校)